



# II З'ЕЗД КАРЭСПАНДЭНТАЎ »НІВЫ«

4 снежня ў Беластоку ў памяшканні ГП БГКТ адбыўся II-гі з'езд карэспандэнтаў «Нівы».

З'езд насіў рабочы характар і быў прысвечаны паўсядзённай працы тэрэновых карэспандэнтаў.

На заканчэнне з'езду ГП БГКТ уручыла ўдзельнікам яго кніжныя падаркі, а рэдакцыя «Нівы» найбольш актыўных карэспандэнтаў ўзнагародзіла рэчавымі ўзнагародамі.

Фрагмент залы З'езду падчас пасяджэння.



# Ніва

ОРГАН ГАЛОУНАГА ПРАУЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

|            |       |                               |             |
|------------|-------|-------------------------------|-------------|
| № 51 (251) | ГОД V | БЕЛАСТОК, 18 СНЕЖНЯ 1960 ГОДА | ЦАНА 60 ГР. |
|------------|-------|-------------------------------|-------------|

## НАШЫ ІНТЭРВ'Ю

### ЗА МАЛА ЧЫТАЮЦЬ...

«Веды — багацце, веды — скарб» — гаворыцца ў народзе. А веды дае нам кніжка. Нас пацікавіла «заглянуць» у нявыбраную бібліятэку, а проста — «напатканую» і пазнаёміцца з працай яе. І вось вёска Градзі ў Бельскім павеце. Так, тут ёсць грамадская бібліятэка...

Загачыка бібліятэкі Уладзіміра Бурылу застаем за працай: маладой жанчыне з Грыгораўцаў шукае сэнсацыйных кніжак, а некалькі школьнікаў з малодшых класаў чакаюць на беларускія кніжкі з казкамі. Гэтае акурат ёсць, здаволеныя інтарасанты пакідаюць нас...

— Не будзем многа вас трывожыць. Бачым, што многа маё сёння інтарасантаў. Можна скажаце нам як наогул ацэньваеце стан чытальніцтва на сваёй тэрыторыі?

— Бібліятэкарам я працую нядаўна, бо толькі адзін год. Але сваю арыентацыю ў гэтым, здаецца, ўжо маю. Гавару «здаецца», бо гаварыць аб чытальніцтве толькі паводле зводак зробленых на аснове картатэкі, дык можна зрабіць людзям крыўду. Кніжку пазычае адзін, а прачытае яе некалькі членаў сям'і, ды і сусед яшчэ скарыстае з выпадку «блізкасці» кніжкі. Трэба сказаць, што наогул чытальніцтва ў нас слаба ідзе ўперад. Людзі за мала чытаюць сельскагаспадарчай літаратуры, за мала ёю цікавяцца. Не гавару ўжо аб старэйшых людзях, якім не давялося здабыць магчымасці свабодна карыстацца кніжкай, але сярод маладых непісьменных няма... (Працяг на стар. 4)

Старшыня ГП БГКТ Ліда Балецкая ўручае Мікалаю Панфілюку з Дубіч Царкоўных, актыўнаму карэспандэнтаў «Нівы», шпіцітамавае выданне Кузьмы Чорнага.

Найстарэйшы і наймалодшы карэспандэнт «Нівы» — Нестар Церавой, пенсіянер з Бельска і Янка Мартынюк, вучань з Плюціч. Як вядома, Нестар Церавой з'яўляецца вядомым на Беласточчыне мічурынаўцам. Аб прапагандзе сельскагаспадарчых ведаў не забывае ён ніколі, аб чым найлепш сведчаць экспанаты кукурузы з свайго агароду, якія ён прывёз на з'езд.

Здымкі ГЕНРЫХА РАГАЗІНСКАГА



## А ХТО НАШЫ ПРОДКІ?

### ЦУДА - КАМЕНЬ

Калі б хто-небудзь хацеў дагэдацца, ад якога часу пачынаецца пісаная гісторыя Падляшша, дык павінен быў бы звярнуцца да змурчэлых пергаментаў старажытных грэчаскіх і рымскіх пісьменнікаў, гісторыкаў і географаў. Імёны яны ўжо ў VI — V стагоддзі да нашай эры занатавалі першыя звесткі аб нашай зямлі і насельніцтве, якое жыло на ёй. Першую звестку аб тэрыторыі сучаснага Падляшша знаходзім у старажытнага грэчаскага гісторыка Геродота і Галікарнасу, у яго дзесяцітамавай «Гісторыі». Імёны ў IV томе, пад тай каля 512 года да нашай эры. Геродот змясціў апісанне народа які жыў на сучаснай Балтыні і Падляшчы.

Чаму так рана зацікавіліся старажытныя грэкі і рымляне нашай краінай? Штэ прыцягвала іх увагу да гэтых суровых і таямнічых уладанняў Аквілона (марозна-паўночнага вятру)?

Ўзбярэжжы Балтыйскага мора — радзіма шляхетнага рэчыва, якім з'яўляецца бурштын.

Імёны бурштын у VI — V стагоддзі ў Грэцыі, а затым у Рыме цаніліся даражэй ад золата і шляхетных каменяў.

Вакол бурштыну ў старажытных грэкаў склаліся фантастычныя легенды і паданні. Паходжанне бурштыну выводзілася грэкамі ад багаў. Краіну ж, дзе яго з'аходзілі, старажытныя называлі «краем залатога руна», гэта значыць — краінай непамерных багаццяў. Вось чаму ў Грэцыі і Рыме землі, якія ляжалі над Балтыйскім морам, называлі «паўночнай краінай залатога руна». Акрамя бурштыну гэтыя землі славіліся бабровымі саболевымі футрамі, якія таксама высока цаніліся на рынках грэчаскіх і рымскіх гарадоў. Гэта і было прычынай таго, што ўзбярэжжа Балтыйскага мора як магнітам прыцягвала ўвагу грэчаскіх і рымскіх купцоў і падарожнікаў.

### ШЛЯХІ СТАРАЖЫТНЫХ У КРАІНУ ЭЛЕКТРОНА

Грэчаскія купцы і падарожнікі рознымі шляхамі імкнуліся на ўзбярэжжа Балтыйскага (Працяг са стар. 4)



Кур'ёзы

## ЗША ШУКАЕ СВАІХ МЭТ

Кожны народ павінен мець ясна акрэсленую мэту сваіх імкненняў. Вядома, што народам Савецкага Саюза і краін народнай дэмакратыі гэтай мэтай з'яўляецца камунізм.

Якую мэту паказваюць свайму народу правадзючы краіны, якая мае гонар прадстаўляць сябе ідэальным узорам «свабоднага свету», ды раем на зямлі?

Гэтае пытанне грунтоўна разглядалася амерыканцамі ў шырокай дыскусіі, якая разгарнулася яшчэ восенню 1959 года. Выдатны публіцыст, Уолтэр Ліпман, якога лічаць пульсам амерыканскага меркавання, пісаў тады: «У наш час амерыканскі народ не мае вялікіх мэт, якія сумесна імкнуўся б ён дасягнуць». Больш ясна прадставіць існуючую рэчаіснасць ніхто бы не мог. Пашукі аднак працягваліся. Дайшло нават да таго, што сам прэзідэнт прымушаны быў адказаць на пытанне: якую будучыню прадбачае свайму народу? Эйзенхаўэр апынуўся ў крытычным становішчы. Адказаць ён не мог, бо сам не ведаў. Паклікаў тады спецыяльную камісію, якая паводле слоў самога прэзідэнта мела «акрэсліць вялікія задачы нашага пакалення і нашых мэт у шматлікіх галінах». Звыш паўгода мучылася бедная камісія, шукаючы гэтых мэт, і ўрэшце нядаўна старонкі амерыканскіх газет закрывалі яе дакладам. Ад мэт, якія прэзідэнцкая камісія прадбачае свайму народу, павеяла порахам і атамнай смерцю, ды «сур'ёзнай пагрозай чырвонай агрэсіі». Камісія відавочна так усхвалялася ўжо самым гучаннем гэтых «чырвоных» слоў, што забыла аб мільёнах чорных грамадзян ЗША, якім на кожным кроку абмяжоўваецца іх грамадзянскія правы, якіх штодзень сячацца пугай прымусовай ізаляцыі.

Аднак зразумець гэта не трудна. Прэзідэнцкую камісію ўзначальваў нейкі Фрэнк Пэйс — галава савета дырэктараў самага магутнага ваеннага канцэрна — «Джэнерал дэйнэмік» корпорэйшн». Дапамагалі яму выпрабаваныя людзі прамысловых каралей з-пад фірмы Форда, Рокефелера і Дюпона. Чаго ж іншага можна было спадзявацца ад іх. Людзям, якіх жывуць на рабочай крыві, у сапраўднасці можа ўсё пачырванець у вачах.

Максім НУРЭЦКІ

## Фотабітрына

4 снежня — дзень «Барбуркі», свята шахцёраў. На здымку: І са-  
кратар ЦК ПАРП Уладзіслаў Га-  
мунка чытае прамову на цэн-  
тральнай шахцёрскай урачыста-  
сці ў Кагавіцах 3.XII.1960 г.



3-ці спутнік, новае дасягненне  
савецкіх вучоных. На здымку:  
адбранае сігналаў са спутніка 3  
у радыёстанцыі Міністэрства су-  
вязі СССР.



Мітынг пад сцягам новай дзяр-  
жавы ў самай малодчай сталіцы  
свету, будаваным у пустыні го-  
радзе Нукхот у нядаўна атрымаў-  
шай незалежнасці Маўрэтаніі  
(Заходняя Афрыка).

## ЗА ТРЫУМФ САЦЫЯЛІЗМА

Тры тыдні працягвалася ў Маскве нарада прадстаўнікоў камуністычных і рабочых партый. Яна закончылася апублікаваннем заявы, падпісанай кіраўнікамі гэтых партый, якія прыехалі ў сталіцу СССР з пяці кантынентаў.

Маскоўская нарада выявіла адзінства поглядаў усіх яе ўдзельнікаў па найважнейшым пытанні развіцця сацыялізма, умацавання міру і ацэнкі сучаснай міжнароднай сітуацыі. Заява навізае да Дэкларацыі і Маніфесту Міру, прынятых у 1957 годзе.

Падзеі апошніх трох год пацвердзілі правільнасць гэтай палітычнай лініі.

Якія ж асноўныя вынікі гэтай лініі? Перш за ўсё наступіў шпаркі ўзрост магутнасці і міжнародных уплываў сусветнай сацыялістычнай сістэмы. Паглыбіўся працэс расколу каланіяльнай сістэмы, у выніку якога ўтварыліся новыя дзяржавы ў Афрыцы і Азіі. На працягу гэтых год наглядзілася далейшае разлажэнне сусветнай капіталістычнай сістэмы. У выніку гэтых працэсаў усё больш выразнай становіцца перавага сіл сацыялізма над імперыялізмам, сіл міру над сіламі вайны.

У часе трывання маскоўскай нарады, у заходніх імперыялістычных колах выказваліся розныя думкі і меркаванні аб быццам бы існуючых рознагалоссях паміж пасобнымі камуністычнымі партыямі. Зразумела, што гэта і былі толькі іх думкі.

Заява развеяла гэтыя ілюзорныя мары імперыялістаў. Прадстаўнікі камуністычных і рабочых партый задэкларавалі ў Маскве не толькі адзінства па ідэалагічных пытаннях, але таксама і па так важных справах, як умацаванне сусветнага міру і далейшае развіццё сацыялізма.

«Наступіў час, — чытаем у заяве, — калі можна спыніць спробы імперыялістычных агрэсараў развязаць сусветную вайну».

Жывем у гэты перыяд, калі ўсцяж звужаецца база палітычнага ўздзеяння імперыялізма. Сёння асноўнай сілай агрэсіі з'яўляецца амерыканскі імперыялізм, якому дапамагае ўсё меншая і меншая колькасць саюзнікаў. Супольнымі намаганнямі сусветнага «ацыялістычнага лагера, міжнароднага класа і народна — вызваленчых рухаў можна прадухіліць сусветную вайну».

Заява прадстаўнікоў камуністычных і рабочых партый вызначае найважнейшыя задачы ў справе захавання міру. З'яўляюцца імі: — прыняцце праграмы ўсеагульнага і поўнага раззбраення, запрапанаванай Савецкім Саюзам, а таксама неадкладная забарона ўжывання ядзернага аружжа.

Ва ўмовах міру няўхільным з'яўляецца працэс распаду капіталістычнай і каланіяльнай сістэмы. Пераход народаў на шлях сацыялістычнага будаўніцтва — гэта справа ўмоў і палітычнай спеласці прадетарыятаў данай краіны. Заява яшчэ раз пацвярджае ленынскі прынцып, што сацыялістычная рэвалюцыя не можа быць прадметам экспарту. Уваход на шлях сацыялістычнага будаўніцтва можа адбывацца мірным або рэвалюцыйным шляхам, у залежнасці ад палітычных умоў данай краіны, у залежнасці ад супраціўлення рэакцыйных сіл.

Аднак перамога сацыялізма ва ўсім свеце з'яўляецца непазбежнай. Сведчыць аб гэтым нястэннае развіццё камуністычнага руху на ўсіх кантынентах. Камуністычныя і рабочыя партыі існуюць ужо ў 87 краінах. Гуртуюць яны ў сваіх радах 36 мільёнаў членаў. Гэта наглядны доказ жыццездольнасці камуністычных ідэй!

Павялічваюцца шэрагі камуністаў, развіваюцца пралетарскі інтэрнацыяналізм і адзінства сіл дэмакратыі і прагрэсу — залог перамогі сацыялізма ў барацьбе за мір і лепшае жыццё.

УЛ. ЛАЗІНСКІ



Раніцай галава Брыке ўжо стаяла на сваім старым месцы, на металічным століку са шкляннай дошкай, і Керн прыводзіў яе да прытомнасці.

Калі ён «прамыў» галаву ад астаткаў сапсутай крыві, твар Брыке паружавеў. Праз некалькі мінут яна адкрыла вочы і, яшчэ не разумеючы, уставілася на Керна. Потым, намагаючыся, паглядзела ўніз, і вочы яе расшырыліся.

— Зноў без цела... — прашаптала галава Брыке, і вочы яе напоўніліся слязімі. Цяпер яна магла толькі шыпець: гарлавыя звязкі былі перарэзаны вышэй старога сячэння.

— Не плачце, мадэмуазэль Брыке, — сказаў Керн, — я вам зраблю новае цела, лепшае ад папярэдняга, пацярпіце яшчэ некалькі дзён.

У кабінёце Керна зазваніў тэлефон і Керн пашоў да сябе.

Званіў Равіно. Ён паведаміў, што паслаў да Керна гонца з пісьмом, якое ён ужо павінен быў атрымаць.

Керн зышоў уніз і з паштовай скрынкі выняў пісьмо. Паднімаючыся па сходах, Керн нервова разарваў канверт і пачаў чытаць. Равіно пісаў, што Артур Дауэль выкраў мадэмуазэль Ларан.

Керн амаль не зваліўся на сходах.

— Артур Дауэль!.. Сын прафесара... Ён тут? І ён, зразумела, ведае ўсё...

З'явіўся новы вораг, які не дасць яму літасці. У кабінёце Керн спаліў пісьмо і пачаў абмяркоўваць план дзеянняў. Знішчыць галаву прафесара Дауэля? Гэта ён можа заўсёды зрабіць у адну мінуту. Але галава яшчэ патрэбна яму. Неабходна толькі схаваць яе ад чужых вачэй. Магчыма будзе вобвыск. Потым... потым неабходна прыспешыць дэманстрацыю галавы Брыке. Пераможцаў не судзяць. Што бы не гаварылі Ларан і Артур Дауэль, Керну лягчэй будзе змагацца з імі, калі яго імя будзе акружана арэалам усеагульнага прызнання і лашаны.

Керн зняў тэлефонную трубку, выклікаў сакратара навучнага таварыства і прасіў заехаць да яго для перагавораў аб наладжванні пасяджэння, на якім ён, Керн, будзе дэманстраваць вынікі сваіх навішых прац. Затым Керн пазваніў у рэдакцыю і прасіў прыслаць карэспандэнтаў.

«Ну, а цяпер...» Керн накіраваўся ў лабараторыю, парываўся ў шафках, дастаў шпрыц, узяў ва-

ту, пудэлка з надпісам «Парафін» і пашоў да галавы прафесара Дауэля.

Домік Ларэ служыў штабам «загаворшчыкаў». Калі Артур Дауэль, Ларэ і Шаўб спрачаліся над спосабамі выкрыцця Керна, у пакой увашла Мары Ларан. Яна была моцна ўсхваляваная.

— Вось, чытайце, — сказала яна, працягваючы Дауэлю газету.

На першай старонцы вялікім шрыфтам было надрукавана:

СЕНСАЦЫЙНАЕ АДКРЫЦЦЁ ПРАФЕСАРА  
КЕРНА

Другі падзаглавак — меншым шрыфтам:

Дэманстрацыя  
ажыўленай чалавечай галавы.

У інфармацыі паведамылася аб тым, што заўтра вечарам у навучным таварыстве выступае з дакладам прафесар Керн. Даклад будзе суправаджацца дэманстрацыяй ажыўленай чалавечай галавы.

Далей паведамылася гісторыя прац Керна, пералічваліся яго навуковыя працы і зробленыя ім цудоўныя аперацыі.

Пад першай нататкай быў змешчаны артыкул з подпісам самога Керна. У ёй у агульных рысах выкладалася гісторыя яго доследаў ажыўлення галоў — спачатку сабак, а затым людзей.

Ларан з напружанай увагай сачыла то за выразам твару Артура Дауэля, то за позіркамі яго вачэй, якія пераходзілі з радка на радок. Дауэль за-



## Як я дабілася высокіх надояў малака

Лідзія Асіюк працуе даяркай у калгасе імя Жданава Брэсцкага раёна. Яна мае званне Героя Сацыялістычнай Працы і з'яўляецца дэпутатам Вярхоўнага Савета Беларускай ССР.

Прапануем нашым чытачам пазнаёміцца з багатым працоўным вопытам Л. Асіюк, якая дабілася высокіх надояў малака.

Калісь Л. Асіюк надойвала па 600 кг. малака ў год ад адной каровы. У мінулым годзе надой склаў 5.685 кг. ад каровы, а ў гэтым годзе даярка намагання атрымаць 6.000 кг. Якімі шляхамі яна дабілася такіх рэзультатаў? Перш за ўсё Л. Асіюк прыступіла да гадоўлі цялят ад высокапрадукцыйных кароў. Адноўчы калгас атрымаў чыстапародную карову остфрызскай пароды, якая называлася Красуляй. Яна была надзвычай знясілянай і ніхто з калгаснікаў не хацеў прымаць яе ў сваю групу. Тады Красуляй зацікавілася Асіюк і вырашыла прыняць у сваю групу. Звярнулася яна пасля да кіраўніка фермы з просьбай, каб калгас даваў карове ўдоваль корму. На другі год Красуля пачала даваць 42 кг. малака ў суткі. І вось паявіліся першыя цяляты ад яе. Дочкі Красулі — Слаўная і Маша, унучкі Снягурачка і Перамога, і праўнучкі Прыгажуня, Мілка і Зорачка складаюць зараз асноўнае ядро выгадаваных Асіюк высокапрадукцыйных кароў. Што датычыцца корму, дык даярка прывучыла іх многа з'ядаць сена і сочных кармоў. Сена, саломы,

мякіна, бульбы, каранеплоды, сілас і другія кормы складалі «меню» жывёлін. Гэта разнастайнасць у харчах і была адной з асноўных крыніц высокай прадукцыйнасці групы кароў Асіюк. Красуля была самай удойливай каровай і гэтую якасць яна перадавала ў спадчыну.

Беларуская даярка лічыць самай галоўнай

най. Параіўшыся з зоотэхнікам, памяншыла рацыён і ўзялася за вымя. Перад даеннем яна рабіла кароткачасовы масаж, каб карова падрыхтавалася да аддачы малака. У сярэдзіне даення Асіюк ізноў рабіла масаж вымя, толькі больш сільна і працягла. Урэшце пасля даення масажавала вымя трэці раз. Мінула дзесяць



Чыстае, цёплае і светлае памяшканне — гэта адзін з асноўных залогаў здароўя і прадукцыйнасці кароў.

справай раздой кароў. Асіюк раздойвае карову пасля кожнага яе ацёлу. А вось, напрыклад, як выглядала справа са Слаўнай, дочкай Красулі. Ужо пасля першага ацёлу яна давала 15—16 кг. малака ў суткі. Аднак відаць было, што яна можа даць больш. Асіюк пачала спробу з розным кормам. Удой у выніку павялічыўся да 21 літра. Здаецца для першацёлкі хапіла 6. Даярка нягледзячы на гэтыя надзеі, вынікі працягвала сваю працу над Слаў-

дзён пасля гэтай работы над Слаўнай. Затым Асіюк склала ёй наступны рацыён: 6 кг лугавога сена, 4 кг яравой саломы, 20 кг кармавых буракоў, 10 кг. бульбы, 20 кг. сіласа, 2 кг. макухі і 4 кг. ячнай мукі. І вось удой дасягнуў 26 літраў у суткі, а за першую лактацыю Слаўная дала 4.630 кг. Вынікі, як бачым, былі зусім добрыя. Аднак Асіюк працягвала раздойваць Слаўную і на працягу наступных год. Пятая лактацыя дала ўжо 7.420 кг., а ў часе васьмай лактацыі, у 1959 г., быў рэкордны вынік — 53,5 літра малака ў суткі.

Самым важным пры раздой каровы з'яўляецца адпаведна складзены рацыён. Яго абавязкова трэба абяспечыць бялком. Тыя каровы, якія даюць 30 кг. у суткі, павінны ў кожнай кармовай адзінцы прадукцыйнага корму мець 120 — 130 грамаў страўнага бялка.

Бажную ролю ў павышэнні прадукцыйнасці кароў, паводле азначэння Асіюк, мае правільны догляд за жывёлай. Добра корм — гэта яшчэ не ўсё. Неабходна, каб карова мела чыстае, светлае і цёплае памяшканне.

Лідзія Асіюк часта прыгадвае думку вядомай у Савецкім Саюзе даяркі, двойчы Героя Сацыялістычнай Працы, Праскоў Кавровай з разанскага калгаса «Фундамент сацыялізма». Яна таўсёды кажа: «Малако ў кароў на языку і ў даяркі ў руках».

## Хроніка БГКТ

### ГУРТOK БГКТ У БЕЛАСТОКУ

У сувязі з павялічэннем колькасці членаў БГКТ у Беластоку, налічваючых зараз каля 400 асоб, на сходзе членаў БГКТ паўночнай часткі горада, 4 снежня г. г., пастаноўлена арганізаваць гурток, які зможа цясней працаваць з меншай групай членаў, чым гэта можа рабіць аддзел.

Сход выбраў праўленне гуртка ў складзе: Мікалай Трусевіч — старшы-

ня, Мікалай Пучко — намеснік, Люба Кулыгіна — сакратар, Зіна Алексіа — скарбнік і Сяргей Ігнацок — член.

Праўленне гуртка вырашыла арганізаваць для дзяцей членаў БГКТ новагоднюю ёлку.

### НА САКОЛЬШЧЫНЕ ЗРУХІ

Сакольскі аддзел БГКТ прыступіў энергічна да працы. Інструктар аддзела Янка Беразавец, часта наведвае гурткі таварыства, дбае аб іх паўненне новымі членамі. Напрыклад, Сухінічы. Нядаўна тут было толькі 8 членаў БГКТ, а зараз іх ужо 30. Сухініцкая моладзь падрыхтоўвае зараз да пастаўкі новую п'есу.

У Верхлесе паўстаў новы гурток БГКТ, які зараз налічвае 11 членаў. Сукавіцкі драмгурток паставіў п'есу «Валодзі гальштук» і ўрыўкі з «Партызанаў» К. Крапівы ў сваёй мясцовасці і ў вучэбных класах.

Членаў БГКТ вабіць беларуская бібліятэка ў Сакольскім адзеле таварыства. На полках узорны парадак і заўсёды можна знайсці на іх вартасную кнігу. Бібліятэкай загадвае Ніна Аўхімовіч.

Бачым, што справы на

Сакольшчыне выглядаюць усё лепш у галіне беларускага грамадска-культурнага жыцця.

УЛ. ЦІЛЮЛЬКА

### АДКРЫТЫ ФІЛЬМ-КЛУБ

11 снежня г. г. гарадскі аддзел БГКТ у Беластоку адкрыў фільмовы клуб, які будзе змяшчаць у зале кіно ТППР.

У кожную нядзелю ў гэтым клубе ў 10 гадзін будзе дэманстравацца навішныя савецкія фільмы.

Карнэты на гэтыя фільмы можна атрымаць у памяшканні аддзела (Варшаўская 11) ад 8 да 22 гадз. Першыняства маюць члены БГКТ.

### БЕЛАРУСКАЯ ЭСТРАДА НАВЕДАЛА МАЛІННІКІ

Насельніцтва вёскі Малінікі (Бельскі павет) прыемна правяло вечар 27 лістапада. У гэты дзень Малінікі наведвала беларуская эстрадная група з Беластока. Праграму выступленняў складалі беларускія і рускія песні і танцы. Усім спадабаўся, асабліва, танец у выкананні Янкі Крупы. Пасля заканчэння праграмы адбылася агульная забава. Ад імя жыхароў Малінікі шчыра дзякую калектыву з Беластока за тое, што так прыемна развеселіў нас і дазволіў культурна і прыемна правесці час.

Сцяпан Калішук  
Малінікі

### БЕЛАРУСКАЯ ЭСТРАДА «ЛЯВОНІХА»

Новаарганізаваная пры ГП БГКТ эстрада, якая, як мы ўжо паведамлялі, распачала сваю працу, атрымала прыгожую назву і поўнацэннае гучыць так як у нашым загалоўку. Гэтая назва да мноства забавяжае. Пажадаем «Лявонісе» апраўдаць сябе.

Куток этнографа

## ДА СЫЛАЙЦЕ ЭТНАГРАФІЧНЫЯ МАТЭРЫЯЛЫ

Шмат мы ўжо змяшчалі этнаграфічных матэрыялаў, але дагэтуль яны не мелі свайго сталага месца.

Ад сёння пачынаем рэдагаваць сталы куток этнографа, у якім і будзем змяшчаць этнаграфічныя матэрыялы. Зразумела, перад усім цікаваць нас матэрыялы з Беласточчыны, а асабліва з тых месцаў, дзе жывуць беларусы.

Звяртаемся да нашых чытачоў, якія цікавяцца гісторыяй і бытам нашай зямлі, дасылайце нам свае назіранні адносна вайшчэ, жыхароў, прадметаў гаспадарчых і хатняга ўжыткавання, фотаматэрыялаў, якія паказвалі б характэрнае будаўніцтва, збыткі і іншыя прадметы матэрыяльнай культуры.

Гэтыя матэрыялы будучы выкарыстаны ў нашым кутку, а таксама памогуць нашым навукоўцам у пашырэнні ведаў аб Беласточчыне.

Зацікаўленых адсылаем да артыкула М. Пяшчэка «Этнаграфічная разведка ў Гайнаўскім павеце», які мы змясцілі ў папярэднім нумары. Артыкул гэты шырэй знаёміць з працай этнографа і з матэрыяламі, якія адносяцца да этнаграфіі.

На здымку: старая званіца ў стылю мясцовай архітэктуры (драўляная) ў Ляшчэлях.

Фота М. ПЯШЧЕКІЧ



хаваў вонкавы спакой. Толькі пад канец чытання на яго твары з'явілася і знікла сумная ўсмішка.

— Ці не абуральна? — усклікнула Мары Ларан, калі Артур моўчкі аддаў газету. — Гэты нягоднік ні адным словам не ўспамінае аб ролі вашага бацькі. Не, гэтага я не магу так аставіць!

— Што ж вы хочаце? — ціха спытаў Дауэль.

— Сапсаваць яму трыумф! — гарача адказала Ларан. — З'явіцца на пасяджэнне навучнага таварыства і кінуць у твар Керну абвінавачанне ў тым, што ён забойца, злачынца, злодзей...

— Але чаго вы даб'ецеся? Ці ж не можаце сказаць аб усім гэтым судовому следчаму?

— Не, я хачу, каб Керн быў зняслаўлены публічна!

— Я супраць гэтага ўчынку, мадэмуазэль Ларан, — сказаў Артур.

— Шкада, — адказала яна. — Але я не адкажуся ад яго.

— Дык гэта будзе неабдуманым крокам, — пачаў ён зноў. — Вы выставіце сябе на вялікае рызыка...

— Мы будзем бараніць яе, — сказаў Ларэ.

— Так, мы будзем бараніць вас, — падтрымаў сябру Шауб.

Мары Ларан з дакорам паглядзела на Артура.

— У гэтакім выпадку я таксама буду супраджаць вас, — сказаў ён.

— Вам нельга..., — сказала Ларан. — Вы яшчэ нездаровы.

— А я ўсё-такі пайду.

Заканчэнне ў наступным нумары



## Аўтарскія вечарыны

25 лістапада г. г. літаратурная група Беларускага літаратурнага аб'яднання ў Варшаве, у памяшканні Аддзела БГКТ, наладзіла аўтарскі вечар Яшы Бурша. Аўтар прачытаў шмат цікавых вершаў на беларускай і

польскай мовах. У вечары прыняла ўдзел 21 асоб.

\*

Удзельнікі Вячэрняй сельскагаспадарчай школы ў вёсцы Ласінка (Гайнаўскі павет) гасцілі ў сябе 29 лістапада г. г. паэта Віктара Шведа, які пазнаёміў іх з сваёй творчасцю.

Вершы Віктара Шведа выклікалі вялікае зацікаўленне прысутных, якія звярнуліся да аўтара з просьбай, каб наведаў іх часцей.

В. Ш.

## Новы сельгасгурток

Колькасць сельскагаспадарчых гурткоў з кожным месяцам павялічваецца. На Сакольшчыне зараз існуюць 101 сельгасгурткі. Апошнім часам інтэнсіўней арганізуюцца сельгасгурткі і ва ўсходняй частцы Сакольскага павета. Нядаўна арганізаваўся сельгасгурток у вёсцы Гураны. Налічвае ён звыш 20 членаў. На старшыню сельгасгуртка аднагалосна выбраны Рыгор Турыч. Усе гурткоўцы адразу заплацілі паўгадовыя складчыны і атрымалі членскія легітымацыі.

На гэтым арганізацыйным сходзе былі падняты першыя паставы, а менавіта, купіць малацільны агрэгат, сеялку да вапнавання глебы, электрычны рухавік і шрутоўнік. Такім чынам і ў Гуранах ёсць ужо арганізацыя, якая будзе рабіць усе намаганні ў кірунку павялічэння сельскагаспадарчай вытворчасці і ўзнімання на вышэйшым узроўні культуры апрацоўкі зямлі.

М. Х.

## Партыйная адукацыя ў Гайнаўцы

Партыйную вучобу на тэрыторыі Гайнаўкі вядзецца ў 20-ці пунктах. Сёлета прыступіла да яе звыш 700 асоб у тым ліку 120 беспартыйных. Слухачы партыйнай адукацыі ў большасці гэта рабочыя Гайнаўскіх прадпрыемстваў. Напрыклад у Гайнаўскім прадпрыемстве драўлянай прамысловасці да партыйнай вучобы прыступіла 80 рабочых.

Найбольш папулярныя тэмы, якія выбралі сабе слухачы для вывучэння гэта: «Бягучая палітыка партыі», «Польскі рабочы рух» і «Пытанні светапогляду».

(вб)

## ЭКСКУРСІЯ ў ВАРШАВУ

Нядаўна актывісты ЗМВ і ЛЬЭС Беластоцкыя наведвалі Варшаву. Яны пазнаёміліся са сталіцай, з яе забыткамі і культурнымі ўстановамі, наведвалі гістарычныя месцы і сустрэліся з маладзёжнымі дзеячамі.

Ніжэй змяшчаем два здымкі з гэтай цікавай экскурсіі.



Сустрэча са старшынёй Галоўнага праўлення Саюза сялянскай моладзі тав. Тэйкмай.



Складанне вяноў на магілах Ганкі Савіцкай і Янка Красіцкага.

Здымкі «ГРАМАДА»

## працяг са стар. 1

мора. Адны з іх на вутлых парусных караблях аплывалі ўсю Паўднёвую і Заходнюю Еўропу, каб пераправіць Міжземнае мора, Гібралтарскі праліў, Віскайскі заліў і Паўночнае мора пранікнуць у Балтыйскае мора. Але гэты шлях быў у тым часе надзвычай небяспечны з прычыны адсутнасці навігацыйных прыбораў, карт мораў, а таксама з прычыны марскіх бур у Віскайскім заліве, якія губілі ўсіх падарожнікаў. Толькі некаторым з іх сапраўды цудам удавалася даплыць да «Бурштыновых узбярэжжаў».

Грэчаскія падарожнікі пачынаюць кіравацца да Балтыкі з узбярэжжаў Адрыятычнага мора пераходзячы Альпы і Карпаты, сучасную цэнтральную Польшчу.

Гружаныя таварамі рачныя судны з дзесяткамі прыкаваных да вёслаў нявольнікаў — грабцоў кіруюцца з Пантыйскага (Чорнага) мора на поўнач рускай рэк Тыраса (Днястра) і Барыстэнеса (Дняпра). У вярхоўях гэтых рэк купцы волакам перацягваюць свае судны ў раку Буг і Нарву і далей сплываюць па плыні гэтых рэк да Віслы.

На ўзбярэжжах рэк грэчаскія купцы сустракалі розныя дзікія народы, з якімі неабходна было вясці далікатныя перагаворы, задабраць начальнікаў плямён багатымі падарункамі, каб мець магчымасць плыць свабодна далей. Асабліва цяжка было перапраўляцца з суднамі з Днястра і Дняпра ў Буг і Нарву. Трэба было: або выгрузаць тавары з суднаў на коней, каб потым зноў пераносіць іх на новабудаваныя платформы і судны, або волакам цягнуць цяжкія судны па сухапуці на працягу некалькіх дзесяткаў кіламетраў, каб плысці далей. Тут купцы былі вымушаны звяртацца за дапамогай да мясцовага насельніцтва, каб тое пасобіла ім у цяжкіх пераправы. Вось чаму кантакт з насельніцтвам, якое жыло па верхняму цячэнню рэк Прыпяці (як працягу Дняпра), Днястра, Буга і нашай Нарвы быў значна шыроўшы, чым з плямёнамі, якія жылі ў ніжнім цячэнні гэтых рэк.

## УВАСКРАШЭННЕ ГЕРАДОТА

Таму «бацька еўрапейскай гістарыяграфіі» — Геродот — хоць сам і не пабываў у «паўночнай краіне залатого руна» і не перажыў усіх прыгод небас-

## А ХТО НА

Вядома, што нялёгка лёс вясковай жанчыны. Апрача сталяй працы ў полі, мае яна яшчэ шмат важных абавязкаў у хаце і на панадворку. Адным пэўна найбольш цяжкім абавязкам з'яўляецца мыццё вопраткі і бялізны.

Гэтую працу значна аблягчае сціральная электрычная машына.

## Аблягчэнне ў працы

грычная машына. На жаль, пральнымі машынамі вясковыя гаспадыні карыстаюцца вельмі рэдка. І то не таму, што электрычныя пралькі пакуль што каштуюць каля дзвюх тысяч злотых. Пераважная большасць сялян магла б знайсці

грошы на гэтакі выдатак. Яны, аднак, не бачаць патрэбы стасавання сціральнай машыны, не разумеюць карысці, якія яна дае.

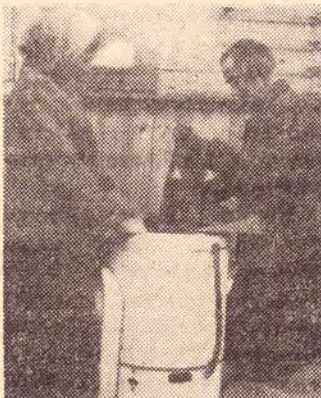
Так было і ў Васьках. Рада жанчыны, якая існуе пры мясцовым сельгаскааператыве, вырашыла купіць пральную машыну.

— Праўленне казпэратыва, — гаворыць старшыня Рады жанчын, Анна Хадакоўская, — прызначыла да нашага карыстання грошы са свайго грамадскага фонду за бягучы год. Вырашылі мы за гэтыя грошы купіць электрычную пральку. Пачаткова жанчыны нават злавалі на нас. Гаварылі яны, што дарма выкідаем грамадскія грошы, што электрычная пральная машына ім не патрэбна і яны ўвогуле не маюць намеру ёй карыстацца. «Уложыш да гэтай пралькі цэлую сарочку, а з гэтым і выйшаць не будзе чаго — застануцца толькі адны кукі. А лепш ужо, як дагэтуль, сціраць уручную», — гаварыла не адна гаспадыня. Спецыяльна мы нікога і не намаўляем карыстацца электрычнай пралькай. Яны самыя пераканаліся,

калі пабачылі, як гэта выглядае ў практыцы. Не магло быць зрэшты інакш, калі пры дапамозе пралькі на працягу ўсяго кількінаццаці мінут можна высціраць гэткую колькасць вопраткі, над якой трэба было б уручную мучыцца цэлы дзень. Зараз у нашай вёсцы жанчыны проста лабіваюцца за пралькай. Яна значна аблягчае нам працу і эканоміць час, а прытым сцірае лепш, больш дакладна і нічога не псуе.

Думаю, каментарый тут не трэба. Купіць пральку — гэта значны выдатак у гаспадарцы. Калі, аднак, палічыць ашчаднасць у працы і часе, выдатак гэты зусім апаўваецца.

(вр)



Анна Хадакоўская здаволена новым набывтам. Пралькай сціраецца хутчэй, лягчэй і лепш.

Фота — В. Рудчык

печнага падарожжа, мог атрымаць вельмі дакладныя звесткі аб народзе, які жыў у VI—V стагоддзі да нашай эры на тэрыторыі сучаснага нам Падляшша і Валыні, ад купцоў, што пабывалі ў гэтай краіне. Апавяданне Геродота, такім чынам, для нас мае незвычайную вартасць. Кожнаму радку яго IV-ага тома «Гісторыі» мы будзем прыслухоўвацца з асаблівай увагай.

IV том «Гісторыі» Геродота, прысвечаны ў асноўным паходу персідскага караля Дарыя I супроць народаў, што жылі на поўнач ад Чорнага мора. Спачатку аўтар паведамляе чытачу звесткі аб народах, якія жылі на поўнач ад Чорнага мора. Пры гэтым пералічвае гэтыя народы ў верх па цячэнню ракі Дняпра, пачынаючы ад узбярэжжа Чорнага мора, так, як ішоў шлях старажытных грэчаскіх купцоў да Балтыйскага мора. І так, пачынаючы ад усця Дняпра, Геродот называе наступныя народы: барыстанэітаў, якія жылі ў грэчаскім горадзе Ольбія, затым каліпідаў, алідэонаў і скіфаў-земляробаў, якія сеялі збожжа «не на хлеб, а на продаж». Далей на поўнач ад скіфаў-земляробаў Геродот знаходзіць загадкавы народ Нэураў, у якім гісторыкі ўсяго свету бачаць продкаў славян. «Паўночныя ж прасторы Нэураў не заселены людзьмі», — паведамляе Геродот. Паводле гэтай звесткі нельга ўстанавіць яшчэ дакладнага месца пасялення праславян-Нэураў. Далей у «Гісторыі» Геродота знаходзім прыблізнае вылічэнне адлегласці паміж паасобнымі народамі ў старажытнай меры «стадыёнах». З гэтага вылічэння вынікае, што народ, якога Геродот называе Нэурамі, жыў на тэрыторыі сучаснага Падляшша і Валыні.

## ЦІ НАШЫ ПРОДКІ BYЛІ ВАЎКАЛАКАМІ?

Геродот з'яўляецца даволі верагодным гісторыкам, аднак і ён не пазбег таго фантастычнага ўяўлення аб далёкіх народах, уяўлення, якім спавілі іх звычайныя казачнікі — прасталюдзіны. І так, народ Андрэафаў («андрофагос» — па-грэчаску значыць — людоед), які паводле Геродота быў непасрэдным суседзям Нэураў, займаўся людоедствам і быў самым дзікім і несправядлівым народам. А нашых продкаў — Нэураў грэчаскі гісторык надзяліў не менш незвычайнымі якасцямі:

## ЗА МАЛА ЧЫТАЮЦЬ...

(Працяг са стар. 1)

— Колькі маеце кніжак?

— Наша бібліятэка налічвае 2300 томаў рознай літаратуры. У гэтым ліку 1200 кніжак знаходзіцца ў 5-ці бібліятэчных пунктах у навакольных вёсках.

— Колькі жыхароў налічваецца ў вашым бібліятэчным раёне?

— Каля 1900 чалавек. Бачыце, на аднаго жыхара выпадае больш чым па кніжцы, улічваючы дзяцей у перадшкольным узросце.

— А колькі маеце чытачоў?

— Разам з бібліятэчнымі пунктамі 824. Гэта не так ужо і дрэнна, але хацелася б мець сталых чытачоў больш.

— Хто найбольш чытае?

— Жэня Яканюк, прадаўшчыца нашай крамы, мясцовая, чытае надта многа. Прачытала амаль усе нашы кніжкі. Затым настаўніца з Пашкоўшчыны Зофія Заёнцоўская, Марыя Ігнацюк з нашай вёскі.

— Якія кніжкі карыстаюцца найбольшай папулярнасцю?

— Памінаючы абавязваючую літаратуру да чытання ў школе, раман «Векапомныя дні» Міхася Лынькова.

— Ці ваша праца ў бібліятэцы вам падабаецца?

— Надта. Маю магчымасць сам прачытаць кніжкі па некалькі разоў. Я закончыў 9 кл. у Беларускай ліцэі ў Бельску. Цяжка мне было б без кніжак.

Гутарыў — М. К.



«Павінны яны (гэта значыць, Нэуры), аднак, быць чараўнікамі, бо як скіфы так і грэкі, якія пасяліліся ў Скіфіі, расказваюць, што раз у год кожны Нэур замяняецца ў ваўка на некалькі дзён, а потым зноў прыме даўнейшы выгляд», — піша Герадот. Аднак гэтая легенда выдаецца гісторыку непраўдападобнай, і ён выказвае на конт гэтага наступнае меркаванне:

«Што датычыць мяне, дык гэтыя апавяданні не трапляюць да майго пераканання».

Не менш цікавай з'яўляецца наступная легенда, якую падае Герадот аб Нэурах:

«Нэуры... маюць скіфскія звычаі, а на адно пакаленне перад паходам Дарыя (512 год да нашай эры) вымушаны былі пакінуць увесь край па прычыне змей. Таму што зямля іх наплодзіла мноства змей, а яшчэ большых прыходзіла іх з паўночных пустэчаў, вымушаныя гэтым (Нэуры) перанесліся паміж Будзінаў (суседні з Нэурамі народ), пакідаючы ўласны край».

Абедзве гэтыя легенды не трапляюць і да нашага пераканання. Аднак не будзе лішнім напамінец, што, пачынаючы ад «Слова аб палку Ігаравым», твора мастацкай літаратуры, які быў напісаны невядомым аўтарам у Кіеўскай Русі паміж 1185 і 1187 гадамі, і да нашых дзён мы вельмі часта сустракаемся з легендай аб уласцівасцях чараўнікоў змяняцца ў ваўка і зноў становіцца чалавекам. Наконт гэтага незвычайнага пераўтварэння чараўніка існуе шмат казак у рускім і ўкраінскім фальклоры, асабліва іх многа ў беларускім фальклоры. Вобраз ваўкалака (чалавек, які прымае выгляд ваўка) мы знаходзім у казках іншых славянскіх народаў, а таксама ў насельніцтва германскага паходжання. Такім чынам легенда аб ваўкалаках пратрывала сярод народа звыш 24 стагоддзі.

Здаецца нам, што іменна легенда аб ваўкалаках у Герадота з'яўляецца першым мастом, які спалучае герадотавых Нэураў з сучаснымі славянамі.

### СЛЯДЫ НЭУРАЎ НА БЕЛАСТОЧЧЫНЕ

Снежны чалавек у Гімалаях пакуль што пакідае пасля сябе толькі невыразныя сляды на снезе. Але гэтага дастаткова сотням масітных вучоных розных краін даказваць, што сапраўды недзе ў паднебных

## ШЫ ПРОДКІ?

вяршынях гор жыве Іеці. Нашы продкі — праславяне — Нэуры — пакінулі па сабе на Беласточчыне значна трывалы след, які не могуць стапіць ні гарачыя праменні сонца, ні сцерці час.

Калі мы глянем на карту Беласточчыны, дык адразу вылучым некалькі незразумелых для нас назваў рэк і рэчак. Маём тут на ўвазе раку Нарву (Нарэў), а таксама рэчку Нарэўку і Нурэц. Старажытнасць назваў гэтых рэк не падлягае сумненню хоць бы і таму, што ў «Повесці врэменных лет», старажытнейшай усходнеславянскай хроніцы, пад 1102 годам упамінаецца рака «Нура» — сённяшняй Нурэц. Як бачым, назва гэтай рэчкі на працягу амаль 900 год не змянілася. Упамінае аб рацэ Вісла мы знаходзім у I стагоддзі нашай эры. Рымскі гісторык Плініўс называе яе «Вістуля». Такім чынам назва Віслы на працягу 1900 год амаль таксама не змянілася. Гэта на пераконвае ў тым, што назвы: Нарэў, Нарэўка, Нурэц вельмі старажытныя і на працягу бліжэйшых 2—3 тысяч год не падлягалі асноўным зменам.

Але што маюць супольна гэтыя паміж сабой назвы Нарэў, Нарэўка, Нурэц і старажытны народ Нэуры?

Іх спалучае ў адну цэласць карань слова, ад якога яны заімелі свае назвы. Ужо ў самым гучанні слоў: Нурэц, Нарэў, Нэуры, Нарэўка, мы знаходзім многа агульнага. Трэба яшчэ ўлічыць і той факт, што часам старажытныя грэчаскія і рымскія гісторыкі называюць Нэураў — Nakaivali — (Нарваламі), так як старажытныя грэчаскія географы называюць некаторыя скіфскія плямёны «барыстэнітамі», ад назвы Дняпра — «Барыстэнес».

Неабходна ўлічыць і тыя гукавыя змены, якім падвяргаліся на працягу 2400 год назвы рэк: Нарэў, Нурэц, Нарэўка і тады мы не будзем сумнявацца, што легендарны народ Нэураў жыў некалі на землях сучаснага Падляшша паміж ракою Нарвай і Бугам, і, відаць, ад нашай блакітнай свавольніцы Нарвы заімеў сваю назву, як скіфскія плямёны над Дняпром заімелі назву ад грэчаскай назвы гэтай магутнай ракі.

Такім чынам назвы нашых рэк з'яўляюцца другім памостам які злучае герадотавых Нэураў з нашымі землямі і дае нам упэўненасць, што мы жывем у сэрцы старажытных славянскіх зямель.

мгр МІКАЛАЙ ГАЙДУК

### З ЖЫЦЦЯ ШКОЛЫ

## У БЕЛАРУСКІМ ЛІЦЭІ Ў ГАЙНАЎЦЫ

### АЎТАРСКАЯ СУСТРЭЧА-ВЕЧАРЫНА.

Дзень 26-га лістапада г.г. застаўся надоўга памятным для вучняў Беларускага агульнаадукацыйнага ліцэя ў Гайнаўцы. Раннія ввечэрнія гадзіны здаюцца доўгімі сабранымі ліцэістам. Так звычайна бывае, калі чакаем на блізкіх тасцей... Гэта ж будзе сустрэча са сваімі пісьменнікамі, аўтарамі вершаў у «Руні», вершаў і апавяданняў на «Літаратурнай старонцы» ў «Ніве».

Сардэчна вітаныя ўваходзяць да ўдэкараванай урокавай залы, напоўненай ліцэйскай моладдзю (сярод якой відаць усіх настаўнікаў ліцэя), высокі з усмешкай на твары Алесь Барскі і сярэдняга ўзросту мужчына Алесь Свісёк.

Вучаніца ХІ-га класа З. Швед у цёплых словах ад імя вучняў просіць

паэтаў расказаць аб сваім жыцці, творчым шляху, прачытаць новыя творы...

Так мсжна было б пачаць справядзачу аб адной са шматлікіх аўтарскіх сустрэч Алесь Барскага і Алесь Свіска. Але ад вялікага ўсхвалявання, якое перажывалася разам з вучнямі, нялёгка было злавіць, а тым больш напісаць дакладна і па чарзе ўсё, што бачылася і чулася. Вершы, брава-біс, падзяці, вершы паэтаў, чытаныя вучнямі, песні ў выкананні трыё і дуэт вучаніц, ад «Зоркі Венеры» пачынаючы, на вясёлай народнай гуральскай канчаючы — усё перапляталася ў маладзёжным тэмпе і моцна кранала струны сэрцаў. Потым весела заграў гармонік, паплылі мелодыі танцавальнай музыкі і ў такт ім пары. Каб не гадзінік, дык цяжка было б

паверыць, што ўжо не вечар, але ноч нас застала. І вось далятаюць развіталыя словы: «Але расстацца нам час наступае...» і падзяка паэтам за пабыўку, вершы і просьба: «Мы хацелі б вас бачыць і слухаць вашу паэзію як мага часцей. Просім...»

### БАЦЬКОЎСКІ СХОД

Гэта неаднойчы ўжо звычайная падзея ў жыцці школы. Але такога бацькоўскага сходу, які адбыўся 27-га лістапада г.г. у Гайнаўскім беларускім агульнаадукацыйным ліцэі і пачатковай школе, яшчэ там не было. Узрост ліку вучняў з 200 чалавек у мінулым навучальным годзе да 330 у бягучым, намаганні дырэкцыі ліцэя паднесці вынікі навучання, наблізілі агульнаадукацыйнае навучанне да патрэб штодзённага жыцця, актыўная праца бацькоўскага камітэта — вось тое ўсё, што стварыла патрэбу большага і актыўнейшага супрацоўніцтва настаўніцкага калектыву з бацькамі сваіх вучняў. Таму невыпадкова на сход прыбыло звыш 200 асоб.

Бацькі парвалі ўжо канчаткова з фальшывай думкай аб бесперспектыўнасці выпускнікоў Беларускага ліцэя. Зараз у ліцэі навучаецца таксама шмат палякаў. І як жа пераканаўчымі тут былі словы дырэктара ліцэя Анастасіі Тропак:

— Існаванне нашай школы, яе развіццё, правільныя адносіны ўлад і грамадства да яе сведчаць аб раўнапраўі, за якое калісьці так ахвярна трэба было змагацца, рэалізаваная сёння правільная палітыка ў адносінах да нашай нацыянальнай меншасці — усё гэта нас вельмі цешыць.

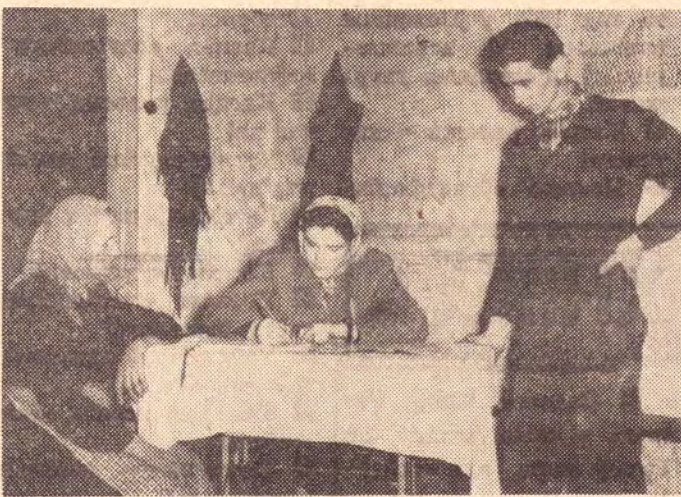
— Галоўным нашым заданнем, — працягвае дыр. Тропак, — з'яўляецца палітэхнізацыя агульнаадукацыйнага навучання. Дзеля гэтага мы арганізавалі для 8-ых класаў курсы крою і шыцця, арганізуем матаровыя курсы, а таксама курсы хатняй гаспадаркі і з галіны практычнай электрыфікацыі. Развіваем у школе артыстычнае жыццё. Рэалізацыя нашых планаў патрабуе супрацоўніцтва і дапамогі бацькоў.

Падсумавана працу бацькоўскага камітэта, узначаленага Кастусем Грыцам, які на працягу двух год зрабіў шмат добрага сваёй школе (м.інш. за сабраныя грошы куплена адзенне танцавальнаму гуртку), аказана стыпендыяльнаю дапамогу для сірот і бедных вучняў, адрамантавана кухня. У сувязі з заканчэннем двухгадовай каденцыі бацькоўскага камітэта выбрана новыя «тройкі» бацькоў вучняў, з паасобных класаў, якія на сваім чарговым сходзе выбяруць старшыню новага бацькоўскага камітэта. (іл)

## ЯНЫ ЗАВАЯВАЛІ ПЕРШАЕ МЕСЦА

Як мы ўжо паведамлялі ў папярэднім нумары, моладзь са Шчытоў (Бельскі павет) на цэнтральным аглядзе беларускіх самадзейных калектываў заваявала першае месца. На нашым здымку: члены гуртка мастацкай самадзейнасці са Шчытоў.

рота Генрых Рагазіньскі



У днях ад 6—12.XII. г.г. адбыўся агульны студэнтскі спіс ва ўсёй нашай краіне.

На здымку: спісчык Юзэфа Хартон спісвае маёмасць у Юліі Красоўскай у вёсцы Грабавец на Бельшчыне. З права яе сын Янка Красоўскі.

фота — Генрых Рагазіньскі

### Памяшканні для аптэкі

Наша дзяржава вельмі многа ўвагі ўдзяляе ахове здароўя працоўных. Вось таму ў кожным павеце будуюцца пункты аховы здароўя, аптэкі. Дык вось у Сакольскім павеце ў Янове і Карыціне, будуюцца новыя выгодыныя памяшканні для аптэк, а ў Разадранцы пункт аховы здароўя.

У канцы лістапада ў Саколцы аддана да публічнага карыстання новая прыгожая аптэка.

М. Х.

### ВЯЧЭРНЯЯ ШКОЛА

У школе, у Паўночным Востраве (Сакольскі павет), заняткі праходзяць і днём і вечарам. У дзень вучацца школьнікі, а вечарам дарослыя. Звыш 20 асоб, якія з тых ці іншых прычын не закончылі сёмых класаў, 4 разы ў тыдзень прыходзяць у школу на заняткі. Імкнуцца атрымаць веды з падставовай школы нават старэйшыя мужчыны, як Антон Шымановіч, Васіль Хмялеўскі, Уладзімір Жамойда і іншыя.

М. Х.



Ніва



# АГУЛЬНЫ ПЕРАПІС

## рэч не новая

Ужо ў старажытным Егіпце, у чацвёртым тысячалетці старой эры, праводзіліся першыя спісы некаторых слаўных сельніцтва. Гэтыя спісы ўлічвалі таксама сельскую гаспадарку і жывёлу.

Каля 3500 год таму назад, у некаторых правінцыях Егіпта былі ўведзены рэестры сельніцтва, у якіх адзначалася нараджэнне і смерць насобных людзей.

Вельмі даўно таксама пачалі праводзіць перапіс сельніцтва кітайцы. Так, напрыклад, у VIII стагоддзі да нашай эры цар Гсу-Ан з дынастыі Хоу загадаў правесці перапіс сельніцтва. Прычынай перапісу была прайграная бітва, у якой цар загубіў амаль усю сваю армію. Праведзены перапіс меў выкрыць магчымасць набору новых салдац да арміі.

У нашай краіне агульны перапісы маюць вельмі кароткую традыцыю. Першы такі перапіс быў праведзены ў нас у... 1921 годзе.

Праўду кажучы, то

яшчэ ў пачатку XVI стагоддзя ўведзена ў Польшчы так званая «генеральнае пагалоўе» (падатак «ад галоў»). Выказываюцца падатку падаюць першую крыніцу інфармацыі аб колькасці сельніцтва. Але «пагалоўнага» нельга залічыць да агульнага перапісу, таму што не ўсе падаткі плацілі падатак «ад галоў». Уся шляхта і духавенства былі ад яго звольнены. У сувязі з «пагалоўным» Мікалай Рэй апісаў у той час вельмі цікавую гісторыю: «Войт змаўляецца з грамадой, каб было трыста галоў у вёсцы, і каб у той дзень, калі будзе аддаваць пабор, людзі разышліся на арэхі або ў поле. Пасля прыносяць сто грошых паборцы і прысягае, што цяпер няма ў вёсцы больш ста галоў. Паборца вымушаны быць уззяць сто грошых, а за рэшту зойт піў з грамадой два тыдні».

Усе перапісы аб колькасці сельніцтва ў далёкім мінулым праводзіліся перагаворна ў падатковых і мілітарных мэтах.

За перыяд мінулых дзесяцігоддзяў агульны перапісы праводзіліся на тэрыторыі шматлікіх дзяржаў. Але ўсе яны паслужылі толькі і выключна статыстычным дадзеным. Усе інфармацыі, атрыманыя ў час перапісу, не могуць быць выкарыстаны ў ніякіх іншых мэтах. Не могуць яны зразумела стацца асновай вызначэння падатку ці іншых налагаў. Гэта гарантуе сельніцтву дзяржава, у якой праводзіцца агульны перапіс.

Агульны перапіс, які праводзіцца ў нашай краіне, улічвае апрача сельніцтва, таксама жыллёвыя ўмовы, будынкі і сельскую гаспадарку і абсталяванне на вышэй упамянутых прадметах.

1911 • 1912 • 1913 • 1914 • 1915 • 1916 • 1917 • 1918 • 1919 • 1920 • 1921 • 1922 • 1923 • 1924 • 1925 • 1926 • 1927 • 1928 • 1929 • 1930 • 1931 • 1932 • 1933 • 1934 • 1935 • 1936 • 1937 • 1938 • 1939 • 1940 • 1941 • 1942 • 1943 • 1944 • 1945 • 1946 • 1947 • 1948 • 1949 • 1950 • 1951 • 1952 • 1953 • 1954 • 1955 • 1956 • 1957 • 1958 • 1959 • 1960 • 1961 • 1962 • 1963 • 1964 • 1965 • 1966 • 1967 • 1968 • 1969 • 1970 • 1971 • 1972 • 1973 • 1974 • 1975 • 1976 • 1977 • 1978 • 1979 • 1980 • 1981 • 1982 • 1983 • 1984 • 1985 • 1986 • 1987 • 1988 • 1989 • 1990 • 1991 • 1992 • 1993 • 1994 • 1995 • 1996 • 1997 • 1998 • 1999 • 2000 • 2001 • 2002 • 2003 • 2004 • 2005 • 2006 • 2007 • 2008 • 2009 • 2010 • 2011 • 2012 • 2013 • 2014 • 2015 • 2016 • 2017 • 2018 • 2019 • 2020 • 2021 • 2022 • 2023

Для цікавасці

## Якія рэлігіі дзейнічаюць у Польшчы

Паводле «Rocznika Politycznego i Gospodarczego» за год 1958 у Польшчы налічваецца 19 веравызнанняў, прызнаных дзяржавай.

- Касцёл рымска - каталіцкі
- Польскі аўтакефалічны касцёл праваслаўны.
- Касцёл евангеліцка - аўгсбургскі
- Касцёл евангеліцка - рэфармаваны
- Касцёл польска - каталіцкі
- Старакаталіцкі касцёл мар'явітаў
- Каталіцкі касцёл мар'явітаў
- Касцёл метадыстаў
- Польскі касцёл хрысціян баптыстаў
- Унія збораў адвентыстаў дня сёмага
- З'яднаны касцёл евангелічны
- Згуртаванне вольных даследчыкаў пісьма святога
- Згуртаванне даследчыкаў пісьма святога.
- Швецкі місійны рух эпіфанія
- Касцёл з'яднаны евангелічных хрысціян дня сёмага
- Еднота братоў польскіх
- Саюз рэлігійных вызнання Майсеевага
- Мусульманскі саюз рэлігійны
- Караімскі саюз рэлігійны.

Ляснічы Юзэф Рэшэль у сваім жыцці не бачыў мора, але «забаўляючыся» майстраваннем зрабіў параходную трубу.

18-гадовы вучань ювеліра Джэмс Фултон з Філадэльфіі вынайшоў паровы карабель.

у 1874 годзе студэнт Отмар Зайдлер са Штрасбурга выпадкова адкрыў ДДТ (Азотакс). Але нічога не ведаў пра яго. І толькі 65 год пазней Пол Міллер, шукаючы сродка, які б нішчыў шкоднікаў, прыпомніў пра вынаходства Зайдлера і зрабіў цяперашні наш ДДТ.

Студэнты Крос і Бэван, праводзячы пробы з цэлюлозай, атрымалі штучнае валакно! Такім чынам яны з'яўляюцца «бацькамі» велізарнай цяпер прамысловасці штучнага валакна.

Засуваны замок быў вынайдзены ў 1891 годзе маладым інжынерам Гудзонам. Але прадукцыя дачакаўся ён толькі ў 1912 гадзе — 21 год ад часу як быў вынайдзены. Аж толькі год спатрэбілася, каб сканструяваць машыны для прадукцыі гэтай патрэбнай рэчы.



УВАГА, ЧЫТАЧЫ!

РЕДАКЦЫЯ ПАВЕДАМЛЯЕ, ШТО У НОВАГОДНІМ НУМАРЫ «НІВЫ» ЗА 31 СНЕЖНЯ БУДЗЕ БЯСПЛАТНЫ ТАБЕЛЬ - КАЛЯНДАР НА 1961 ГОД. ХОЧАЦЕ МЕНЬ КАЛЯНДАР НА ЦЭЛЫ 1961 ГОД, ПАСТАРАЙЦЕСЯ МЕНЬ ГЭТЫ НУМАР «НІВЫ».

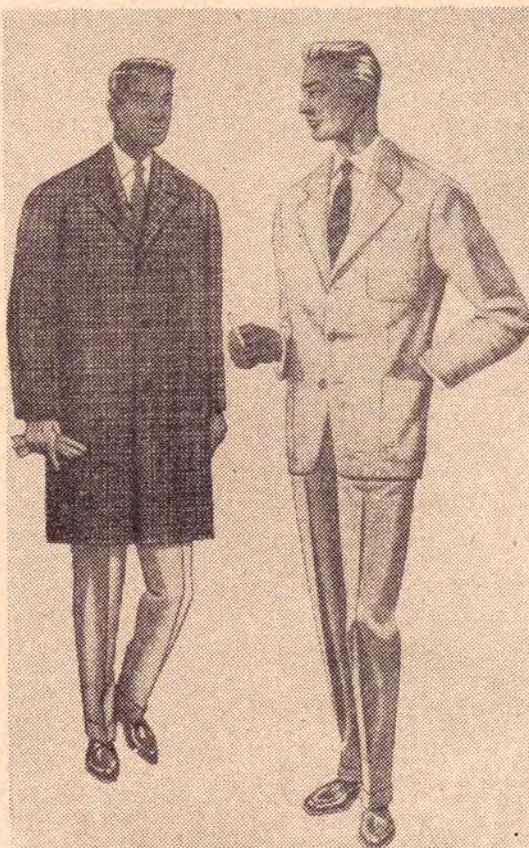
# МОДА

## ТОЛЬКІ ДЛЯ МУЖЧЫН

На штодзень модная простая спартовая вопратка: свэтры, курткі, канадзкія.

Модна: каляровыя пінжакі да гледзінага нагавіц. Колеры павінны быць дапасаваны. Пінжак добра будзе выглядаць з таннага матэрыялу. У гасціну, на забаву патрэбны касцюм цёмнасіні, шэра-зялёны, бронзавы. Заўважце: гузікі толькі ў адзін рад. Ясківкі — кароткія — 2 см. за калені. Модныя матэрыялы ў клетку. Яны і таннейшыя.

Найлепш шыйце паводле фасонаў на рысунку. Напэўна будзеце таксама прыстойнымі і элігантнымі.



## Д'ябал з сёмага класа

(SZATAN Z SIÓDMEJ KLASY)

Рэжысёр — МАРЫЯ КАНЕЎСКАЯ  
Прадукцыя польская

Гэтага стары педагог — Гансоўскі — не мог прадбачыць. Выдатны адказы вучняў яго класа не былі вынікам старанняў, як думаў прафесар, але адшчыф-роўкай яго сістэмы пытанняў. Сакрэт прафесара стаўся таямніцай усёго класа дзякуючы «д'яблу», бо так ахрысцілі сябры Адася Цісоўскага. Прафесар абурэўся, але адначасова здзіўляецца пранікліваму свайго вучня. Таму запрашае яго на канікулы да свайго брата, кансерватара забыткаў, які жыве ў старым палацы, дзе ад нейкага часу дзеюцца дзіўныя рэчы: гінуць... дзверы.

Пасля прыезду ў палац, хлопец адразу бярэцца за справу, якой не пасаромеўся б нават вопытны дэтэктыў. Ён хутка расшыфраваў «маляра», які аказаўся адным з шайкі зладзей дзвярэй. Але чаму зладзеі крадуць дзверы? Знойдзены на падстрэшы запіскі і старая магіла на вясковым магільніку — гэта першыя сляды таямнічай гісторыі, якая мела месца яшчэ ў 1813 годзе. Ранены афіцэр напалеонскіх войск, які тады прыплёўся ў палац, перад смерцю пакінуў ліст, у якім паведамляў свайго брата ў Францыі аб скарбе, захаваным у парку каля палаца. Прайшлі гады і ліст афіцэра знайшоўся ў руках французца, які ў надзеі адшукаць скарб прыехаў у Польшчу. Але тут ён папаў у рукі бандытаў, якія вырашылі здабыць скарб сабе.

Адася даводзіць да таго, што бандыты дастаюцца ў рукі міліцыі. А сам знаходзіць скарб — залатыя манеты ў дупле старога дрэва.



# ТЭХНІКА БЕЗ ТЭХНІКА

Многа дасканалых вынаходстваў былі выпадковымі. Як жа часта вынаходцамі з'яўляліся людзі неспецыялісты ў данай галіне навукі ці тэхнікі, а проста асобы, якія для ўласнай прыемнасці пачыналі майстраваць.

Бо паглядзіце:

Амерыканскі жывапісец Самуэль Морзэ, не маючы нічога да работы,

падчас падарожжа праз мора з часткі сваіх жытнічных прылад і дроту сканструяваў пры дапамозе сябра падарожніка фізіка па прафесіі першы ў свеце пішучы тэлеграфічны апарат.

Лекар Дэні Папэн змайстраваў кацялок з накрывкай, якая зачыкаецца. Гэтая новасць дала падставу да збудавання паровай машыны.



Дарагое сэрцайка! У мяне атрымалася складаная справа. Пазнаёміўся я ўжо блізка год таму назад з Аняй. Моцна палюбіў яе, ды і яна мяне таксама. Паставілі ніколі з сабой не расставацца. Маёй дзяўчыне зараз толькі 18-ты год пайшоў. Я хацеў бы з ёю ажаныцца, але нас яшчэ не запішучы, бо яна занадта маладая. Чакаць да поўных 18-ці год — гэта доўга, бо Аня цяжарная, а я не хачу дапусціць, каб аб ёй дрэнна гаварылі. Таму звяртаюся да цябе, пайшоў што зрабіць.

Ваня

з Бельскага павета

На шлюб для няпоўналетніх дазваляе суд (у Тваім выпадку Пявятовы суд у Бельску). Калі суду прад'явіце пасведчанне ад лекара аб цяжарнасці Ані, дазваляе напэўна атрымаць.

Іншая справа, ці не за рані Ані ў няпоўных 18 год абсыпацца дзяццямі. Праўду кажучы, яе арганізм нават яшчэ не зусім прыстасаваны да раджэння дзяцей. Падумаўце аб гэтым і ў выпадку, калі будзеце згодны са мной, а таксама калі цяжарнасць Ані не даўжэйшая ад 3-х месяцаў можаце звярнуцца да лекара з просьбай ліквідаваць цяжарнасць. Прынамінаю: цяпер робіцца гэта бясплатна.



## 3 каморнікам няма жартаў

Каморнік прыехаў і... паехаў з нічым. Не паспеў нават належна прадставіцца. Адразу паказаў прысуд і заявіў, што хоча пабачыць рэчы, каб за даўгі забраць іх. Цэлая сям'я на яго кінулася. Рэй вадзіў Вінцук. Схапіў каморніка за кляпы і трэснуў бы, каб той не сеў на матацыкл.

— Я табе дам ліцытацыю! — крычаў Вінцук услед за каморнікам. — Пакажыся ты яшчэ раз сюды, паршывец!

— Навошта гэта, Вінцук. У чым тут вінаваты каморнік? Ён жа служачы. І толькі выконвае свае абавязкі. Калі каморнік атрымаў прысуд, яго абавязкам сцягнуць належнасць. Бунтуючыся, нічога не скарыстаеш. Ці ведаеш ты, Вінцук,

што чынная перашкода ў выкананні абавязкаў каморніка пагражае карай трох гадоў турмы? Каморнік зробіць данясенне ў пракуратуру і ўсё. Там, браток, не паскачаш.

Ад заняцця тваіх прадметаў да экзекуцыі — шмат часу. Хопіць яго на тое, каб змог ты выканаць сваю належнасць дзяржаве ну і, зразумела, пакрыць звязаныя з гэтым кошты. Гэта ж твая віна, што не заплаціў даўгу ў час.

Баішся, што каморнік пакіне цябе без рэчаў у хаце?

Не ўсякую рэч каморнік мае права ўзяць. Некаторыя прадметы не падлягаюць экзекуцыі. Каморнік не мае права ўзяць, напрыклад:

— патрэбных у штодзённым карыстанні хатняга абсталявання, пасцелі, бялізны, штодзёнай вопраткі.

— запасаў ежы, апалу, неабходных на месяц часу;

— дойнай каровы, тры авечкі з запасам пашы (калі гэтыя жывёліны неабходныя да ўтрымання даўжнікі і яго сям'і), — прадметы, якімі карыстаецца даўжнік у час навукі і працы;

— шлюбныя пярсцёнкі, ордэны і г. д.

— Мы тут загаварыліся, а там нехта ідзе. Дык гэта ж каморнік! Глядзі, з ім двух міліцыянераў. Ну, Вінцук, у гэты раз не выкінеш ты яго з хаты. (вб)

У выніку гэтага выпадку Марыя Лабенец мае пакалечаную голаў, аднак ёй не пагражае калецтва.

Трэба адзначыць, што пачын Анатоля Зеленкевіча заслугоўвае на вялікую пахвалу.

Нестар Перавой

## З цэнтральнага агляду беларускіх мастацкіх калектываў



«Прымакі» Янікі Купалы ў выкананні драматычнага гуртка з Пянькоў (Беластоцкі павет).

Фота ГЕНРЫХ РАГАЗІНСКІ

## Запрашаем у нашу краму

Шмат ужо гадоў існуе крама ў Дубічах Царкоўных. У ёй неаднаразова змяняліся прадаўшчыцы. У 1954 годзе была выбрана жыхарамі вёскі новая прадаўшчыца, вясковал дзяўчына, Надзя Сабалеўская. Дзякуючы яе руплівасці і клопатам крама забяспечана свежым і добрым таварам. Тут усё можна купіць, пачынаючы ад цукру ці мукі і канчаючы абуткам і каланіяль-

нымі прадуктамі.

Надзя Сабалеўская вельмі дбае аб сваю краму, у якой заўсёды пануе чысціня і парадак. Яна нават на адну хвіліну не спозніцца да працы. Адным словам людзі вельмі здаволены сваёй прадаўшчыцай, якой даверылі працу ў краме.

Жадаем Надзі Сабалеўскай і далей карыстацца гэтым даверам.

Янка Клімюк  
Дубічы Царкоўныя

## РУСКІ ТЭАТР НА БЕЛАСТОЧЧЫНЕ

Зараз на Беластоцчым не гастраліруе Варшаўскі рускі тэатр Рускага культурна-асветнага таварыства.

18 снежня 1960 г. (у нядзелю) выступіць ён два разы ў Саколцы — у 16 гадз. і 19 гадз. — з

п'есай Аляксея Талстога «Касатка» ў чатырох актах, рэжысёр Ізабэля Крэменецкая.

19 снежня «Касатку» пабачым на сцэне тэатра імя Аляксандра Венгеркі. Пачатак спектакля ў 19 гадзін.

## НАШ ЗБОРНІК-КАЛЯНДАР

Як мы ўжо інфармавалі, з'явіўся ў продажы «Навукова - літаратурны зборнік і беларускі календар на 1961 год». На нашым здымку вокладка гэтага выдання.



## Тафілаўцы маюць сваю краму

1 снежня г. г. у Тафілаўцах (Гайнаўскі павет) адкрыта новая крама ў хаце грам. Даніла Рыбака. Прадаўшчыком у краме выбраны яго сын Мікола. Дагэтуль жыхары вёскі мусілі за кожнай дробяззю ісці 2 км. у Дубічы Царкоўныя.

Крама ў Тафілаўцах адкрыта дзякуючы ініцыятыве Павятовага праўлення грамадскіх кааператываў.

Мікола Панфілюк  
Дубічы Царкоўныя

## Найлепшы госць

Мусіць найлепшым госцем на вёсцы з'яўляецца пісьманосец. Усе яго заўсёды чакаюць з вялікай нецярплівасцю. Хто ж, урэшце, не любіць атрымоўваць лісты, пачкі ці часопісы.

Жыхары вёскі Крыніца (Гайнаўскі павет) вельмі здаволены сваім пісьманосцам Мікалаем Кайнерам з Ласінкі. Ён аддае працу ў сваёй прафесіі. Ніколі не звяртае ўвагі на пагоду і заўсёды дбае аб хуткай дастаўцы лістаў. Наш пісьманосец ахвотна надзявае падпіску «Нівы» ці іншай газеты для тых, хто яго папросіць, а часам нават і заложыць за кагось свае грошы.

Усе жыхары Крыніцы ўдзячны Мікалаю Каўнеру за яго ветлівасць і сумленнасць у працы.

Янка Хадакоўскі

## КІНО

### НА НАСТУПНЫ ТЫДЗЕНЬ

БІАЛЫСТОК

„POKOJ” — „Rosemarie wśród milionerów” (NRF) — od 17—22.

„TON” — „Czarne błyskawice” (USA) — od 16—22.

„SYRENA” — „Ucieczka przed nocą” (norw.) — od 19—24.

BIELSK — „Wszystko o Ewie” (USA) — od 20—21; „Don Juan” (węg.) — od 22—23; „Sieroza” (ZSRR) — od 24—26.

DĄBROWA — „Zakazany owoc” (franc.) — od 20—22; „Tania i jej matki” (ZSRR) — od 23—26.

HAJNÓWKA — „Marymarzu strzeż się” (angl.) — od 20—22; „Rok pierwszy” (pol.) — od 23—26.

SOKÓŁKA — „Montparnasse 1919” (franc.) — od 20—22; „Protestuję” (ZSRR) — od 23—26.

SIEMIATYCZE — „Falszery” (CSR) — od 20—22; „Dama z piekłem” (ZSRR) — od 23—26.

BIAŁOWIEŻA — „Półgłówek” (franc.) — od 20—22; „Gdy umilkły działy” (ZSRR) — od 23—26.

CZEREMCHA — „Niebezpieczna przesyłka” (franc.) — od 20—22; „Tania i jej matki” (ZSRR) — od 23—26.

GRÓDEK — „Czerwony sygnał” (ital.) — od 20—22; „Kłosze szczęścia” (pol.) — od 23—26.

KLESZCZELE — „Płotka z wyspy skarbów” (angl.) — od 20—22; „Dezertier” (pol.) — od 23—26.

KRYWYKI — „Winda na szafot” (franc.) — od 20—22; „Komu śpiewają skowronki” (węg.) — od 23—26.

MICHAŁOWO — „Sprytna dziewczyna” (ZSRR) — od 20—22; „Weseli współlokatorzy” (ZSRR) — od 23—26.

MILEJCZYCE — „Dzieje miłości” (franc.) — od 20—22; „Okrucieństwo” (ZSRR) — od 23—26.

NAREWKA — „Ucieczka przed nocą” (norw.) — od 21—26. NAREW — „Sygnaly” (pol.) — od 21—26.

ORLA — „Ballada o żołnierzu” (ZSRR) — od 21—26.

CZYŻE — „Nocą, kiedy przychodzi diabeł” (NRF) — od 21—26.

RAJSK — „Lunacy” (pol.) — od 21—26.

месяцаў (кастрычнік—лістапад) гэтакім чынам «зарабіла» яна 3000 зл. Зладзейку арыштавана.

### ГОРКАПЯКУЧЫЯ «ГЭШЭФТЫ»

Кожнае свята традыцыя абліваецца ў нас «горкапяхучай». У сувязі з гэтым Фелікс Арцхо з вёскі Багавікі (Сакоўскі пав.) падрыхтаваў значную колькасць самагонкі на продаж. Сакоўская міліцыя спыніла яго прадпрыемчую дзейнасць.

Інакш уладзіўся жыхар Ласатока, Кастусь Лявоневіч. Трымаў ён заўсёды даволі добры запасік гарэлкі, якую прадаваў у безалкагольныя дні па значна вышэйшых цэнах, чымсці нармальна абавязуючы. Падчас рэвізіі ў К. Лявоневіча міліцыя знайшла 7 літраў яшчэ не проданай гарэлкі. Пракурор загадаў замкнуць спекулянта. Недазволены гандаль гарэлкай і самагонкай сурова ў нас караецца. Аб тым нельга забываць.

Л. Бяда

Жыла 7

NAJPRĄKTYCZNIJSZY UPOMINEK GWIAZDKOWY

KSIAZKA

W KSIĘGARNIACH „DOMU KSIĄZKI”

WIELKI WYBOR

KSIAZEK RADZIECKICH I POLSKICH

K 1520-9

„NIWA”

Redaguje Kolegium. Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1, tel. centr. 37-41, red. naczelny i sekretariat 25-89.  
Wydawca: Białostockie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa”.  
Warunki prenumeraty w Polsce: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł.  
Wpłaty kierować na PKO Nr 12-6-1312 w Białymstoku dla PUPiK „Ruch”. Na odwrocie należy zaznaczyć na jaki adres dokonano wpłaty i podać tytuł pisma.  
Prenumerata na „Niwę” przyjmują również wszystkie urzędy pocztowe i listonosze w całym kraju. Cena prenumeraty za granicą: kwartalnie — 10,15 zł, półrocznie — 20,30 zł i rocznie — 40,60 zł.  
Należność za prenumeratę za granicą wpłacać na konto PKO Nr 1-6-100024 PKWZ „Ruch” Warszawa.  
Zamówienia na „Niwę” z krajów europejskich jak i zamorskich (z wyjątkiem krajów demokracji ludowej) należy kierować pod adresem: CHZ „ARS POLONIA”, Warszawa. Krakowskie Przedmieście nr 7. Obowiązuje przedpłata na konto N.B.P. Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi \$ 4,16 Nkl. 5,000 Bittk N-3



# ПЕРАСЦЯРОГА

Калі Дзямян прывёз карычневую, бліскучую труну з сярэбраным арнаментом, усе суседзі збегліся пад яго хату.

— А саколіку ты мой, а родненькі! — загаласіла бабка Анфіса, заламаўшы рукі. — Няўжо ж ты паміраць збіраешся? Дык табе ўсяго пяцідзесяты гадоў стукнуў.

— Не для мяне гэтая мэбля, а толькі для сына, — адказаў Дзямян, хлопачы каравай рукой па палітураваным веку.

— Гэта ж, калі не памыляюся, дваццатая зіма ўсміхнулася твайму сынку. Яго хоць у строй, хоць у бой, усюды справіцца за двух. А ты Дзямянка, даруй Госпадзі, на смерць яго рыхтуеш, — дакарала гаспадара кума Аўдоця.

— Твая праўда, кума. Сын мой здаровы як бурай, — згадзіўся Дзямян.

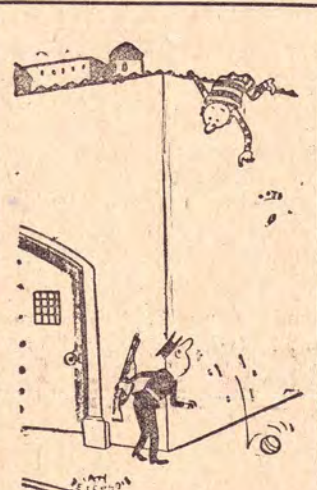
— Тожа ж я і кажу, — палтаківала кума.

— Разгагаталіся вы, суседзі мілыя, як гусі, а ў справе не разбіраецеся, — звярнуўся Дзямян да прысутных. — Сын учора матацыклет купіў. Вось і пастаўлю труну ў сынавым пакоі, няхай прыпамінае, што матацыклетаў можна без перасядкі на той свет заехаць. Множацца ж у нас дарожныя выпадкі. Людзі гінуць, як мухі. Кожны герой чуецца на матацыкле ды забывае, што пад ім усяго толькі два колы, а не чатыры. На дарогах смерць усё большы ўраджай збірае.

Кожны малакасос на небяспеку рукой махае. Талкуй такому, колькі хочаш, усёроўна на сваім паставіць. Дык вось, мо' труна карысць прынясе, пастаянна прыпамінаючы аб паніхідзе. Цяпер разумееш чаму я яе прывёз?

— Мала гэта паможа, — запярэчыла бабка Анфіса. — Вось Якуб без матацыклета, канём ехаў і ў бальніцы ляжыць. Каму суджана на матацыкле смерць сустрэць, а каму і на возе. Гэта ўжо як лёс пакіруе.

— Нікага тут лёсу няма, — стаяў пры сваім Дзямян. Кажуць, на Бога спадзявайся, але і сам у шапку не спі. На публічных дарогах не трэба спяшацца, тут патрэбна толькі ўвага. Ляпей познім вечрам даехаць дахаты, чым апоўдні ў бальніцы ачнуцца.



— Ало! Ці не можаце адкінуць нам наш мяч?!

— Мая старая кожную пятніцу на кірмаш ездзіць і нічога з ёю не здараецца, — з крыўдай у голасе заўважыў сусед Аляксей.

— Гэта зусім іншая справа. Твая баба і на табе ездзіць, як на лысым кані, — пахарталаў Дзямян пад смех прысутных.

— Такую бабу кожны аўтамабіль аб'язджае. Каму ж гэта хочацца разбіць машыну? — дадала бабка Анфіса.

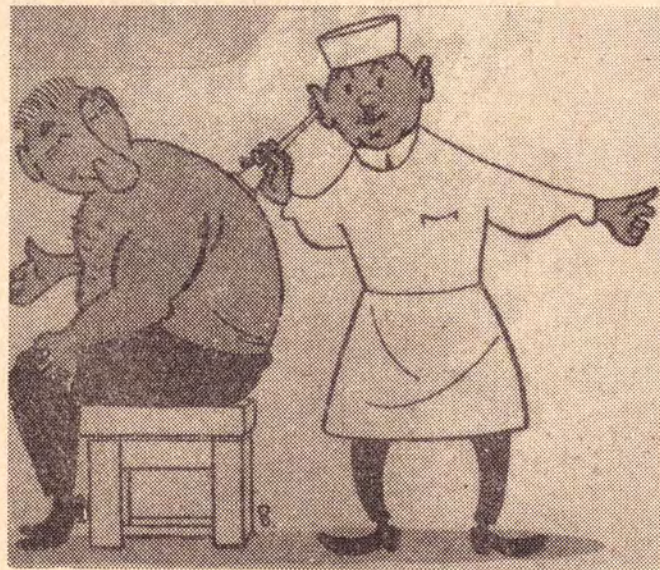
— Худзенькая адазвалася. За табой жа сусетрэтныя коні азіраюцца, — адцяла Аўдоця, заступаючыся за сваю суседку.

— Мілыя суседзі. Труну то вы бачылі але памінак пакуль не прадбачваецца. Таму прабаце, што без пачастунку разыходзімся, — заключыў Дзямян, падаючыся ў хату.

Як самі бачыце, мілыя грамадзяне, дарожныя катастрофы пачынаюць трывожыць і нашу вёску.

Бяспечнасць гужаваго транспарту залежыць ад выконвання дарожных законаў. Паміраць жа нам ранавата, ды яшчэ ў далечыні ад роднай хаты.

*Владзіслаў Лёвон*



— Што чуваць новенькага, доктар?..

## КОЛЬКІ САБРАЎ

Калі быў неўраджай на бульбу, гаспадары ў вёсцы ўсё наракалі:

— Прапала бульба, прапала бульба...

А жартаўнік Алёша кажа:

— А ў мяне дык не прапала, колькі пасадзіў, толькі і сабраў.

Канстанцін Белюк  
Сідарка

# ДАЛІКАТНЫ

Цягнік ехаў хутка. Размова ў вагоне йшла аб справах выхавання моладзі і аб хуліганстве.

— Што надта ж непакойць у сучаснай моладзі, — кажа хударлявая высокая пані ў акулярах, — гэта адсутнасць далікатнасці. Ёх гульні і размовы бываюць хамскія.

— Святлыя словы, — падтрымаў пан з-пад акна. — Хамства, можна сказаць, першае месца займае. Толькі цікава, адкуль яно бярэцца? Я, напрыклад, таксама люблю пажартаваць, вызначаюся вясёлым характарам, але ведаю граніцы жартаў. Вось пазаўчора вяртаюся з працы і гляджу, што смажаныя ўюны прадаюць. Я ж такі іх вялікі аматар. Купіў сабе аднаго, смачная штучка, мусіць метр даўжыні. Нясу дамоў і раптам думка ў мяне ўзнікла. Чакайце! — думаю. Але смеху будзе! Уюна я схаваў пад плашч і ўваходжу дахаты. Пакруціўся, замітусіўся, усунуў уюна маме ў ложка і чакаю. Урэшце маці распранулася, памалілася і лезе пад коўдру, а там — уюн. Як мама не пачне крычаць, галасіць, як не падскочыць. Ёй бух на падлогу, нават не варушыцца. А я гляджу на гэце відэа і амаль не паміраю са смеху. Тут нечакана паявілася жонка. Спярша глянула яна на маму, а пасля на ложка, дзе ляжаў уюн. Жонка пачала крычаць і бух каля мамы ляжыць! А я проста лопаю са смеху. Урэшце ўзяў

уюна за хвост і паказваю. — Глядзіце, гэта ўюн, дурныя бабы, — кажу.

Раптам адчыняюцца дзверы і ўваходзіць сяброўка маёй жонкі і пытае, што тут за такая веселасць. — Сама, — кажа, — хачу пасмяяцца.

Неўзабаве і вам стане веселей, толькі падыдзіце бліжэй да мяне, — адказваю.

Яна набліжылася і та-

ды я нечакана ўсунуў ёй уюна за каўнер.

— Кажу вам, грамадзяне, такой забавы даўно я ўжо не бачыў.

Усе ў вагоне рагаталі як шалёныя. А пан з-пад акна заўважыў, канчаючы сваё апавяданне: — Хамства не перанашу і граніцы жартаў ведаю. А пажартаваць сабе ў свабодны час люблю, але далікатна, грамадзяне!

Мікалай Панфілюк

## САМААБСЛУГОВАННЕ

### У ЗАКАПАНЫМ

Да адной з закапанскіх кнігарняў увайшоў пакупчык і звярнуўся да прадаўшчыцы:

— Калі ласка, мне план Закапанага.

— Мае, але стары, з 1950 года.

— А ці ад таго часу прыбыла хоць адна гара?

Мікола Ільяшук  
Атвоек

### У ШКОЛЕ

Пятрусь слаба вучыўся і дрэнна адказваў на пытанні. Аднойчы настаўнік звярнуўся да вучняў:

— Хто мне адкажа на пытанне: хто ў акне пабіў шыбу?

Пятрусь крыкнуў «я».

— Тады ідзі дахаты, — кажа настаўнік, — скажы свайму бацьку, каб устаўіў шыбу, а я табе за добры адказ пастаўлю 5.

А. Макаль  
Крушыніны

### УДЗЯЧНАЯ

У вёсцы выбухнуў пажар. Людзі ўбачылі і пажар пагасілі. Калі ўжо ўсе пачалі разыходзіцца, гаспадыня загаварыла:

— А мае ж вы родненькія, як я вам удзячная. Дай Божанька вы гарэлі б, я вас таксама ратавала б

Зіна Якімюк  
Бельск



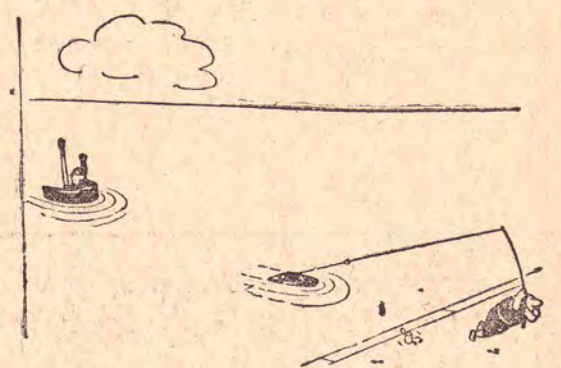
— Уваходзьце, калі ласка!

### ДУМАЎ

Маці: — Сам з'еў цэлы шакалад і не падумаў аб малодшым браціку!

Сын: — Не, мама, я ўвесь час думаў, каб ён не прышоў за рана.

Валя Тапалеўская  
Кленік



## КАЎПАКІ

У Каўпаках вяселле гучна,  
Моладзі гуляці зручна,  
Музыканты граць ахвочы,  
Не малыя цяпер ночы.  
Але мала пагулялі,  
Бо мазгі паадпівалі.  
Шум учыніўся нямалы,  
Паваліліся сталы,  
З мэблі ў момант сталі граты,  
Паваліліся ўсе з хаты.  
Хтось кагосьці дзесь пагнаў,  
Хтосьці лаяўся, стагнаў.  
Гэта Таліка дагналі,  
Сем нажоў ў бакі ўвагналі.  
Вязлітасна, зверскі збілі,  
Хлопцу жыццё загубілі.  
Што ж то за народ такі?  
Устыд вам, ганьба, Каўпакі!

Міхась Красоўскі  
Малынка